

# Beilage zum Schweizerischen Handelsblatt = Supplément à la Feuille officielle suisse du commerce

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du  
commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **34 (1916)**

Heft 18

PDF erstellt am: **19.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**S. S. S.**

**(Société suisse de surveillance économique)**

---

**Verzeichnis**

der Waren, die durch die S. S. S. in die Schweiz  
einzuführen sind

---

**LISTE**

**DES MARCHANDISES À ADRESSER À LA S. S. S.**

---

## Verzeichnis

der Waren, die durch die S. S. S. in die Schweiz einzuführen sind.

## Liste

des marchandises à adresser à la S. S. S.

### I.

#### Kontingentierte Waren <sup>1)</sup> — Marchandises contingentées <sup>1)</sup>

(Die vordern Ziffern geben die Nummern des schweiz. Zolltarifes, die hintern das Jahreskontingent in metrischen Zentnern an.)

(Les chiffres de devant indiquent les numéros du tarif des douanes suisses; celles à l'arrière le contingent annuel en quintaux métriques.)

1-5	Weizen, Roggen, Hafer, Gerste, Reis — Froment, seigle, avoine, orge, riz 7,935,000 q	
12	Reis, geschält — Riz décortiqué 250,000 <sup>2)</sup>	
6	Buchweizen, Hirse, Dari — Sarasin, millet, dari 13,000	
7	Mais — Maïs 1,120,000	
8-10	Bohnen, Erbsen und andere Hülsenfrüchte — Haricots, pois et autres légumes à cosse 85,000	
	Graupe, Gries, Grütze: — Gruau, semoule:	
11	— aus Hafer — d'avoine	
13	— aus Hartweizen — de blé dur	70,000
14	— andere — autres	
15	Malz — Malt 460,000	
16-18	Mehl — Farine 50,000	
	Gemüse- und Früchtekonserven in luftdicht verschlossenen Gefässen: — Conserves de légumes et de fruits en récipients hermétiques:	
44 a	— Tomatenkonserven — conserves de tomates 10,000	
29 a/b		
43, 44 b	— andere — autres 4,500	
100 a,		
101 a/b		
ex 39 a	Baumüsse und Haselnüsse mit oder ohne Schale — Noix et noisettes avec ou sans coque 20,000	
ex 40 a	Zwiebeln — Oignons 60,000	
45	Kartoffeln — Pommes de terre 855,000	
61, ex 63	Kakaobohnen, Kakaopulver — Fèves de cacao, poudre de cacao 152,000	
65, 66	Sago und Tapioca — Sagou et tapioca 5,500	
	Speiseöle: — Huiles comestibles:	
72, 74	Olivenöl — Huile d'olives 10,000	
73, 75	— andere — autres 92,000	
	Fleisch frisch und Gefrierfleisch: — Viande fraîche et frigorifié:	
76 a/c	— Kalbfleisch, Schweinefleisch, anderes Fleisch, Gefrierfleisch — viande de veau, viande de porc, viande autre, viande congelée 170,000	
78 a		
	Fleisch gesalzen oder geräuchert, Wurstwaren, Fleischkonserven, Fleischextrakte und Geflügelkonserven in Büchsen: — Viandes salées ou fumées, charcuterie fabriquée, conserves et extraits de viandes et de gibier, en boîtes:	
77 a	— Schinken, gesalzen, geräuchert — jambon, salé, fumé	
77 b	— anderes gesalzenes und geräuchertes Fleisch — autres viandes salées et fumées	
78	— andere Fleischkonserven — autres conserves de viande	
79	— Fleischextrakte — extraits de viande	35,000
80 a	— Salami, Salamini etc. — salami, salamini, etc.	
80 b	— andere Wurstwaren — autre charcuterie	
82	— Wildbret- u. Wildgeflügelkonserven — conserves de gibier à poil ou à plume	
85	— Geflügelkonserven — conserves de volaille	
	Geflügel lebendes und getötetes, Wildbret: — Volailles vivantes et mortes et gibier:	
81	Wildbret und Wildgeflügel — gibier à poil ou à plume	
83, 84	Geflügel lebend, Geflügel getötet — volailles vivantes, volailles mortes	53,000
86	Eier — Œufs 140,000	
95	Schweineschmalz — Saindoux 22,000	
96	Oleomargarine, Speisetalg — Oléomargarine, suif comestible	
97 a	Margarinebutter, Buttersurrogat, Kochfette — Beurre de margarine, succédanés du beurre, graisses comestibles	16,500
97 b	Kokosbutter — Beurre de coco	
	Pferde: — Chevaux:	
132 a	— Pferde zum Schlachten — chevaux de boucherie	13,000
132 b	— andere Pferde — autres chevaux	
132 c	Füllen — Poulains 2,000	
134, 135	Maultiere, Esel — Mulets, Anes 500	
	Ochsen: — Bœufs:	
136 a/b	— mit Milchzähnen — avec dents de lait	
136 c	— ohne Milchzähne — sans dents de lait	
137 a/c		
138 a/b	Stiere, Kühe, Rinder, Jungvieh — Taureaux, vaches, génisses, jeunes bêtes	55,000
139 a/b		
142 a/b		
	Kälber: — Veaux:	
140	— bis und mit 60 kg Gewicht — jusqu'à 60 kg inclusivement	
141	— Mastkälber über 60 kg Gewicht — veaux gras de plus de 60 kg	20,000
	Schweine: — Porcs:	
143	— über 60 kg Gewicht — de plus de 60 kg	
144 a/b	— bis und mit 60 kg Gewicht — jusqu'à 60 kg inclusivement	50,000
145, 146		
ex 148 b	Schafe, Ziegen, Kaninchen — Moutons, chèvres, lapins 140,000	
ex 149	Därme — Boyaux 10,000 q	
172, 173	Häute, rohe, Felle, rohe — Cuir bruts, peaux brutes 15,000 q	
174	Häute und Felle, lohgar — Cuir et peaux simplement tannés	
175	Häute und Felle, gegerbt, zugerichtet: mit Haaren — Cuir et peaux, tannés, corroyés: en poils	450 q

177	Bodenleder — Cuir pour semelles	
	Oberleder: — Cuir et peaux pour tiges de chaussures:	
178, 179	— Kalbleder — peaux de veau	
180	— Schmal- und Rindsleder, braun oder gewischt — cuirs empeignés, de vache ou de bœuf en blanc ou cirés	43,000
181	— andere Oberleder — autres cuirs et peaux pour tiges de chaussures	
182, 183	Zeugleder und Riemenleder, Militärleder — Cuir pour harnais, courroies et équipements militaires 1500 <sup>3)</sup>	
184	nicht anderweit genannte Lederarten — Cuir et peaux non dénommés ailleurs 4000	
185	Treibriemen — Courroies de transmission 1200	
187	Vorgearbeitete Bestandteile von Lederwaren — Ouvrages ébauchés en cuir	
188	Lederwaren, fertige, ausgenommen Reiseartikel — Ouvrages en cuir fins, excepté les articles de voyage	2000
189	Fertige Bestandteile von Lederwaren für die Sattlerei finies d'ouvrages en cuir pour la sellerie 10	Parties
190	Vorgearbeitete Bestandteile für Schuhe aus Leder — Parties ébauchées en cuir pour souliers etc.	
193	Schuhwaren aus Rinds- und Kuhleder etc., ungefütert — Chaussures de cuir de vache ou de génisse, etc. non doublés	
194	Schuhwaren aus Rinds- und Kuhleder, etc., gefüttert — Chaussures de cuir de vache ou de génisse, etc., doublés	10,000
195	Schuhwaren mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder etc. — Chaussures avec empeigne en cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.	
196	Schuhe aus Geweben, ohne Ledersohle — Souliers en étoffe, sans semelles en cuir	
197	Schuhe aus Filz, ohne Ledersohle — Souliers de feutre, sans semelles en cuir	
198	Schuhe aus Kautschuk — Souliers en caoutchouc	
202	Handschuhe, lederne — Gants de peau 100	
203	Gras- und Kleesaat — Semences de graminées et graine de trèfle 11,000	
204	Oelsamen und Oelfrüchte — Graines et fruits oléagineux 20,500	
205	nicht anderweit genannte Samen — Semences non dénommées ailleurs 10,000	
ex 211 a	Stroh, Heu — Paille, foin 1,320,000	
212		
ex 213	Oelkuchen und Oelkuchenmehl — Tourteaux et farine de tourteaux 350,000	
214	Malzkeime, Malztreber, Biertreber, Abfälle der Stärkemehlfabrikation etc. — Germes de malt, malt épuisé, résidus de brasserie et de féculerie, etc. 20,000	
215,	Kleie, Viehfuttermehl, Müllereiabfälle — Son, farine pour le bétail, déchets de la minoterie etc. 585,000	
216 a/b		
225	Gerberinde, Gerberlohe — Tan, écorce à tan	100,000
ex 229	Quebrachholz — Bois de Quebracho	
ex 227	Korkplatten — Liège en plaques 7500	
288	Lumpen — Chiffons 7000	
341	Baumwolle, roh — Coton brut	
344	Baumwollabfälle — Déchets de coton	
345	Baumwollwatte, gebleicht, chemisch rein — Ouate de coton, blanchie, chimiquement pure	310,000
346	Baumwollwatte, andere — Ouate de coton, autre	
	Baumwollgarne, roh, einfach: — Fils de coton, écrus, simples:	
347	— bis und mit Nr. 19 — jusques et y compris le n° 19	
348	— von Nr. 20 bis und mit Nr. 119 — du n° 20 au n° 119 compris	
349	— von Nr. 120 und darüber — du n° 120 et au-dessus	
	Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, zwei- oder mehrfach: — Fils de coton, écrus, retordus une fois, à deux ou plusieurs bouts:	
350	— bis und mit Nr. 19 — jusques et y compris le n° 19	
351	— von Nr. 20 bis und mit Nr. 119 — du n° 20 au n° 119 compris	
352	— von Nr. 120 und darüber — du n° 120 et au-dessus	
353	Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, Nr. 40 bis und mit Nr. 60, fünf- oder sechsfach — Fils de coton, écrus, retordus une fois, du n° 40 au n° 60 inclusive-ment, à cinq ou six bouts	45,000
354	Baumwollgarne, roh, einmal gezwirnt, zweifach, gesengt, von Nr. 60 und darüber — Fils de coton, écrus, retordus une fois, à deux bouts, gazés, du n° 60 et au-dessus	
355	Baumwollgarne, roh, wiederholt gezwirnt — Fils de coton, écrus, retordus plus d'une fois	
356	Baumwollgarne, gebleicht, glaciert, mercerisiert — Fils de coton, blanchis, glacés, mercerisés	
357	Baumwollgarne, gefärbt, bedruckt — Fils de coton, teints, imprimés	
358	Vigognegarne, unecht — Imitation de fils de vigogne	
359	Baumwollgarne, für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de coton, accommodés pour la vente en détail	

<sup>1)</sup> D. h. Waren, deren Einführung beschränkt ist. — C. à d. des marchandises dont la quantité d'importation est limitée.

<sup>2)</sup> Inbegriffen Reis ungeschält. — Y inclus le riz dans sa balle.

<sup>3)</sup> Der Bedarf der schweizerischen Armee nicht inbegriffen. — Besoins de l'armée non compris.



	Baumwollgewebe, glatt oder geköpert, roh oder cremiert: — Tissus de coton, unis ou croisés, écrus ou crévés: —			
360	im Gewichte von 12 kg und darüber per 100 m <sup>2</sup> — pesant 12 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>		474	Wollgewebe, gebleicht, gefärbt, buntgewebt, i. Gewichte v. mehr als 300 gr per m <sup>2</sup> — Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés, de filsteints pesant plus de 300 gr p. m <sup>2</sup>
361	— im Gewichte von 6 bis auf 12 kg per 100 m <sup>2</sup> — pesant de 6 à 12 kg exclusivement par 100 m <sup>2</sup>		479	Decken, abgepasst, ohne Näharbeit oder Posamentierarbeit — Couvertures encadrées, sans travail à l'aiguille ni passementerie
	im Gewichte von weniger als 6 kg per 100 m <sup>2</sup> : — pesant moins de 6 kg par 100 m <sup>2</sup> :			Pferde- und Büffelhaare: — Crin et poils de buffle:
362	— mit weniger als 20 Fäden auf 5 mm im Geviert — ayant moins de 20 fils par carré de 5 mm de côté		496	— roh — bruts
363	— mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm im Geviert — ayant 20 fils ou plus par carré de 5 mm de côté	60,000	497	— gereinigt, gesponnen etc. — nettoyés, filés, etc.
	Baumwollgewebe, glatt oder geköpert: — Tissus de coton, unis ou croisés:		500	Tierhaare, nicht anderweit genante — Poils d'animaux non dénommés ailleurs
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert — blanchis, mercerisés, imprégnés		501.	Bodenteppiche und Pferdedecken aus Tierhaaren — Tapis de pieds et couvertures de cheval en poils d'animaux
365, 366	— gefärbt, bedruckt — teints, imprimés		516	Kautschuk, roh, und Kautschukabfälle — Caoutchouc brut, déchets de caoutchouc
	Baumwollgewebe, buntgewebt: — Tissus de coton, de fils teints:			Kautschuk und Guttapercha, ohne Gewebe- oder Metalleinlage: — Caoutchouc et guttapercha, sans intercalation métallique ou de tissus:
367	— glatt oder geköpert — unis ou croisés		517	— in Bändern, Streifen, Platten etc. — en bandes, feuilles, plaques, etc.
368	— andere — autres		518	— Schläuche, Röhren — boyaux, tuyaux, tubes
393	Wachstuch und Oelleinwand — Toile cirée et toile huilée	200	519	— Fäden für Elastikgeweberei — fils pour le tissage d'élastiques
396 a	Flachs, Hanf, Ramie, roh — Lin, chanvre, ramie, bruts			ex 517/519 Celluloid — Celluloïd 600
396 d	Abfälle von Flachs, Hanf, Ramie etc. — Déchets de lin, chanvre, ramie, etc.	25,000		Kautschuk und Guttapercha, mit Gewebe- oder Metalleinlage: — Caoutchouc et guttapercha, avec intercalation métallique ou de tissus:
396 b	Jute — Jute 600		521	— Platten, Ringe, Kugeln, Bänder, Streifen etc. — plaques, anneaux, boules, rubans, bandes, etc.
	Garne, roh, einfach, bis und mit Nr. 5 englisch: — Fils écrus, simples, jusques et y compris le n° 5 anglais:		522	— Schläuche, Röhren — tuyaux, tubes
397 a	— aus Hanf — de chanvre		523	— Treibriemen — courroies de transmission
397 b	— aus Leinen, Ramie — de lin, ramie		524	— Teppiche, Läufer, Türvorlagen etc. — tapis pour chambres et corridors, nattes etc.
398 a	Leinengarne, roh, über Nr. 5 bis und mit Nr. 24 englisch; Hanf- und Ramiegarn, roh, über Nr. 5 englisch — Fils écrus de lin de numéros supérieurs au n° 5 jusques et y compris le n° 24 anglais; fils de chanvre et de ramie écrus de numéros supérieurs au n° 5 anglais		525	Gummierte Tücher für technische Zwecke — Etoffes gommées pour usages industriels
398 b	Leinengarn, roh, von Nr. 25 englisch und darüber — Fils de lin écrus du n° 25 anglais et au-dessus		526	Gummierte Stoffe für Wegendecken etc. — Etoffes caoutchoutées pour bâches, etc.
	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht: — Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis:	14,000	527	Elastische Gewebe in Verbindung mit andern Textilstoffen — Tissus élastiques en caoutchouc, mélangés de coton, etc.
400	— aus Flachs, Hanf, Jute, Ramie, von Nr. 41 und darüber; Leinengarn von Nr. 25 bis 40 englisch — de chanvre, lin, ramie, jute, du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25 jusques et y compris le n° 40 anglais		528	Kautschuk und Guttapercha, aufgetragen auf Gewebe und andere Stoffe — Caoutchouc et guttapercha appliqués sur tissus ou autres matières
401	— andere — autres		529	Anderer Waren aus Kautschuk und Guttapercha — Autres articles en caoutchouc et guttapercha
402	Leinengarne etc., gefärbt, bedruckt — Fils de lin etc., teints, imprimés			Wirkwaren aus Wolle: — Bonneterie de laine:
403	Leinengarne etc., gewirmt — Fils de lin etc., retors		543	— Handschuhe — gants 180
404	Leinengarne etc., für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de lin etc., accommodés pour la vente en détail		544	— Strümpfe — bas 550
399 a	Jutegarne, roh, einfach — Fils de jute, écrus, simples	9000	545	— andere — autres 1600
	Gewebe, roh, aus Flachs, Hanf, Jute etc.: — Tissus écrus de lin, chanvre, jute, etc.:		ex 609	Bauxit — Bauxite 135,000
	— mit weniger als 9 Fäden auf 5 mm im Geviert: — présentant moins de 9 fils par carré de 5 mm de côté:			Asbest und Mica: — Amiante et mica:
405	— aus Jute — de jute		633	— roh — bruts 26,000
406	— andere — autres		634	— in Tafeln, Ausschnitten oder Rahmen — en feuilles, cadres, etc.
407	— von 9 bis und mit 12 Fäden — de 9 à 12 fils inclusivement		635	— Gewebe, Geflechte, Schnüre, Röhren etc. — en tissus, tresses, cordes, tuyaux, etc.
408	— von 13 bis und mit 20 Fäden — de 13 à 20 fils inclusivement		636	— Kleidungsstücke aus Asbest — vêtements en amiante
409	— von 21 bis und mit 35 Fäden — de 21 à 35 fils inclusivement		707	Eisenerze, einschliesslich Pyrit — Minerais de fer y compris la pyrite de fer 230,000 <sup>*)</sup>
410	— von mehr als 35 Fäden — de plus de 35 fils	38,000	ex 710 a	Hämatiteisen — Fer hématite 250,000
	Gewebe aus Flachs, Hanf etc.: — Tissus de lin, chanvre, jute, etc.:		710 b	Ferrochrom, Ferro-Silicium etc. — Ferrochrome, fonte de fer silicieuse, etc. *)
411 a	— gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicht — débouillis, lessivés, crévés, blanchis			Weissblech: — Tôle de fer étamée:
411 b	— imprägniert; gefärbt, bedruckt; buntgewebt — imprégnés; teints, imprimés; de fils teints		ex 727	— von 3 mm Dicke und darüber — de 3 mm ou plus d'épaisseur
412, 413	Stricke, Tau; Netze — Cordes, câbles; filets		ex 729	— Wellblech von weniger als 3 mm Dicke — tôle ondulée de moins de 3 mm d'épaisseur
423, 424	Anderer Seilerarbeiten — Autres ouvrages de cordier	2600	ex 731	— Weissblech von weniger als 3 mm Dicke — fer blanc de moins de 3 mm d'épaisseur
425	Säcke — Sacs 150		ex 732	— Verzinntes Eisenblech, bemalt, lackiert etc. — tôle de fer étamée peinte, vernie, etc.
426	Säcke — Sacs 150		710 a	Spezial-Stahl — Aciers spéciaux *)
427	Gurten — Sangles 300		728	
ex 434	Bourrettes de soie (Beste Qualitäten von Roccadino und Pettenuzzo) — Bourrettes de soie (meilleurs qualités de roccadino et pettenuzzo)	3000	814	Kupfererze, Kupferfeile, Kupferspäne — Minerais, limaille, tournure de cuivre 8000
ex 435	Gewebe aus «bourrettes» — Tissus de bourrettes de soie	5	815	Kupfer in Barren, Blöcken, Platten, Scheiben etc. — Cuivre en barres, saumons, planches, disques, etc.
455	Wolle, roh, gewaschen, gefärbt — Laine, brute, lavée, teinte		816	Kupferbruch; altes Glocken- und Kanonenmetall — Débris de cuivre; vieux métal de cloches et de canons
456	Wollabfälle, Kämmlinge — Déchets de laine, peignons		817	Kupfer in Stangen, Blech; Hartlot — Cuivre en barres, tôle; soudure de cuivre
457	Kammzug — Trait	120,000 <sup>*)</sup>	818	Kupferdraht — Fil de cuivre
458	Kunstwolle — Laine artificielle		819	Kupferrohren — Tuyaux de cuivre
	Wollgarne: — Fils de laine:			
460	— Streichgarn, roh, einfach — de laine cardée, écrus, simples			
461	— Streichgarn, roh, mehrfach — de laine cardée, écrus, à plusieurs bouts			
462	— Kammgarn, roh, einfach — de laine peignée, écrus, simples			
463	— Kammgarn, roh, mehrfach — de laine peignée, écrus, à plusieurs bouts			
464	— Wollgarne, gesengt — de laine gazés			
	Wollgarne, gebleicht, gefärbt, bedruckt etc.: — Fils de laine, blanchis, teints, imprimés, etc.:	16,000 <sup>*)</sup>		
465	— Streichgarn, einfach — de laine cardée, simples			
466	— Streichgarn, mehrfach — de laine cardée, à plusieurs bouts			
467	— Kammgarn, einfach — de laine peignée, simples			
468	— Kammgarn, mehrfach — de laine peignée, à plusieurs bouts			
469	Alpaka-, Mohair- und Kamelhaargarne — Fils d'alpaga, de laine mohair et de poils de chameau			
470	Wollgarne, für den Detailverkauf hergerichtet — Fils de laine accommodés pour la vente en détail			

<sup>1)</sup> Bedarf für die Armee nicht inbegriffen. — Besoins de l'armée non compris.

<sup>2)</sup> Wenn die Einfuhr von Wollgeweben und von Wollgarnen aller Art unter 25,000 q zurückbleibt, so wird das Kontingent für die Rohwolle entsprechend erhöht. — Si les importations des tissus et des fils de toute sorte diminuent au dessous de 25,000 q, le contingent de la laine brute sera proportionnellement augmenté.

<sup>3)</sup> Mit dem Vorbehalt, dass bei einer Verminderung der Schwefelsäureeinfuhr eine entsprechende Erhöhung der Pyriteinfuhr gewährt würde (S. Nr. 1036). — A la réserve qu'il serait accordé une augmentation proportionnelle à la diminution d'importation d'acide sulfurique (Voir n° 1036).

<sup>4)</sup> Es fehlen bestimmte Angaben über den Umfang des schweizerischen Bedarfs; das Kontingent ist daher erfahrungsgemäss festzustellen. — Des données précises sur les besoins de l'industrie suisse n'existant pas, le contingent sera fixé par l'expérience.



820	Kupfer, versilbert, vergoldet, auf Garn oder Seide gesponnen — Cuiivre argenté, doré, filé sur coton ou sur soie	
821	Leonischer Draht — Fil léonique	
822	Blattsilber und Blattgold, unecht — Or et argent faux, battus en feuilles minces	
	Kabel: — Câbles électriques:	
823	— blank, nicht isoliert — nus, non isolés	
824/828	— Kabel mit Aderisolation — câbles avec âme isolée	
829	Gewebe und Geflechte aus Kupfer- und Messingdraht — Toile métallique et treillis de fil de cuivre et de laiton	
830	Nieten, Schrauben, Schwillen, Nägel, Stifte: aus Kupfer — Rivets, vis, chevilletes, clous, pointes: de cuivre	12,500
831.832	Glocken u. Schellen aus Kupfer und Kupferlegierungen — Cloches et grelots en cuivre ou en alliages de cuivre	
	Waren aus Kupfer u. Kupferlegierungen: — Ouvrages en cuivre ou en alliages de cuivre:	
833	— roh, nicht abgedreht — bruts, non tournés	
834	— abgedreht, nicht poliert, nicht mattiert — tournés, non polis, non matés	
835	— poliert, mattiert — polis, matés	
836.837	— vernickelt, oxydiert, bemalt, gefirnisset; vergoldet, versilbert — nickelés, oxydés, peints, vernis; dorés, argentés	
838	Bronzwaren — Ouvrages en bronze	
839 a/b		
840	Bleiglianz, Bleierz, Bleiabfall — Galène, minerais de plomb, déchets de plomb 600	
841	Blei in Barren etc.; Hartblei, Letternmetall — Plomb doux en barres, etc.; plomb aigre, métal pour caractères d'imprimerie	
842	Blei in Bruch und gewalzt — Débris de plomb, plomb laminé	69,000
843 a	Bleidraht, Kugeln, Schrot — Plomb en fil, balles, grenaille	
843 b	Blei in Blech, Röhren — Plomb en tôle, tuyaux	
843 c	Zink in Barren, Blöcken oder Bruch; Zinkfeile etc. — Zinc en barres, saumons, plaques ou débris; limaille, etc.	17,000
849	Zink, gewalzt — Zinc laminé	16,000
850	Zinkdraht — Fil de zinc	
853	Zinn in Barren etc. — Etain en barres, etc.	
854	Zinn in Bruch, Zinnspäne — Etain en débris, copeaux	
855	Zinn gehämmert, gewalzt, Blech, Draht, Röhren — Etain battu, laminé, tôle, fil, tuyaux	13,000
856	Stanniol — Tain	
857	Zinnwaren, roh — Ouvrages en étain, bruts	2,000
858 a/c	andere Zinnwaren — Ouvrages en étain, autres	
859	Nickel und Nickelabfall — Nickel et déchets de nickel	
860	Nickel, gewalzt, gezogen, in Blech, Röhren — Nickel laminé, étiré, en tôle, tuyaux	3,800
861	Waren aus Nickel oder aus Nickellegierungen — Ouvrages en nickel ou en alliages de nickel 1400	
862	Aluminium, rein, in Masseln, Ingots etc.; Bruch — Aluminium pur en masses, ingots, etc.; débris *	
864	Aluminiumlegierungen in Masseln, Ingots etc.; Bruch — Alliages d'aluminium en masses, ingots, etc.; débris *	
863	Aluminium, rein, gehämmert, gewalzt etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht — Aluminium pur, battu, laminé, etc. en barres, tôle, tuyaux, fil	2,000
865	Aluminiumlegierungen, gehämmert, gewalzt etc., in Stangen, Blech, Röhren, Draht — Alliages d'aluminium, battus, laminés, etc., en barres, tôle, tuyaux, fil	
866, 867	Waren aus Aluminium und Aluminiumlegierungen — Ouvrages en aluminium et en alliages d'aluminium 700	
ex 875	Manganerz — Manganèse 9,000	
ex 875	Chromerz — Minerai de chrome *	
ex 875	Wolframerz — Minerai de Wolfram *	
876	Antimon — Sulfure d'antimoine 800 <sup>1)</sup>	
877	Quecksilber — Mercure 60	
ex 878	Kobalt — Cobalt 6	
905	Lastwagen, Schubkarren — Chars pour le roulage; tombereaux et brouettes	
906	Möbelwagen — Tapissières	
908, 909	Schlitten — Traîneaux	
912	Fuhrwerk für den Personen- und Gütertransport, ohne mechanischen Motor — Voitures pour le transport des personnes et des marchandises, sans moteur mécanique	3,500
921	Draisinen — Draisines	
913 a	Fahrräder — Vélocipèdes	
915, 916	Fertige Bestandteile von Fahrrädern — Pièces finies de vélocipèdes	4,000
913 b	Automobile — Voitures automobiles 600 Stück — Pièces	
914 b	Eisenbahnwagen: — Véhicules pour chemins de fer:	
918	— für Personentransport — Voitures à voyageurs 5 Stück — Pièces	
919	— Eisenbahnwagen für Güter- und Gepäcktransport — Fourgons à bagages et wagons à marchandises 110 Stück — Pièces	
920	— Rollwagen — Wagonnets 1150 Stück — Pièces	
628	Elektroden, nicht montiert — Electrodes, non montées	
ex 950, 951	Elektroden, montiert — Electrodes, montées	25,000
971	Pflanzenalkaloide — Alcaloïdes végétaux 95	
972	Saccharin — Saccharine *	
973	Heilsera, Impfstoffe — Sérums, vaccins 15	
974 a	Ricinusöl, farblos, gereinigt — Huile de ricin, incolore, purifiée 440	
974 b	andere chemisch-pharmazeutische Präparate — Autres produits chimiques pour usage pharmaceutique 1,700	
975, 976	Jodoform, Chloroform, Chloral — Iodoforme, chloroforme chloral 102	
977	Milchzucker — Sucre de lait 130	
986	Katechu, Kino — Cachou, Kino 20,000	
990	Kopalharz, Damarharz — Copal, damar, etc. 3,000	
989	Kolophonium — Colophane	
991	Peche, unverarbeitet, Braisec — Poix, non travaillée, brai sec	47,000
992	Terpentin, Galipot etc. — Térébenthine, galipot, etc.	
993	Schwefel in Stücken, Blöcken, Pulver — Soufre en morceaux, blocs, poudre	60,000
994	Schwefelblüten — Fleur de soufre	
995	Terpentinöl — Essence de térébenthine 16,000	
996	Teer — Goudron 10	
998	Weinstein, ungeriegt — Tartre, brut 80	
1009	Brom und Bromsalze, Jod und Jodsalze — Brome et sels de brome, iode et sels d'iode 600	
ex 1011	Kali, chloresures — Chlorate de potasse *	
1013	Chlor, komprimiert, flüssig — Chlore liquéfié 2,400	
1020	Kali- und Natriumsalze, rein — Salpêtre de potasse et de soude, purs 7,000	
ex 1004	Antimonverbindungen — Combinaisons d'antimoine *	
ex 1021	Antimonerz, geschmolzen — Minerai d'antimoine fondu *	
ex 1028	Natron, chloresures — Chlorate de soude 1,000	
1034	Salpetersäure — Acide nitrique *	
1036	Schwefelsäure — Acide sulfurique 100,000 <sup>2)</sup>	
ex 1041	Tonerde, schwefelsaure — Sulfate d'alumine 30,000	
ex 1044	Kupfervitriol — Vitriol de cuivre 25,000	
ex 1048	Thorium — Thorium *	
1051	Aceton, Essigsäure, Milchsäure, Holzgeist, Methyläthylketon, Pyridinbasen — Acétone, acide acétique, lactique, esprit de bois, méthyléthylcétone, bases de pyridine 15,000	
ex 1052	Kampfer, raffiniert — Camphre raffiné 500	
1002	Alaune — Aluns	
1054	Tannin (Gerbsäure) Gallussäure etc. — Acide tannique, acide gallique, etc.	50,000
1055	Gerbstoffextrakte — Extraits de substances contenant du tannin	
1056	Glycerin, Glycerinlauge — Glycérine, lessive glycérique 650	
ex 1019	Kali, blausaures, Cyankalium — Prussiate de potasse; cyanure de potassium	
ex 1059	Methylalkohol, organische Brom-, Chlor- und Jodverbindungen — Alcool méthylique; combinaisons organiques du brom, du chlore et de l'iode	19,000
1060	Schwefelkohlenstoff — Sulfure de carbone	
1062	Schwefeläther — Ether sulfurique	300
1063	Essigäther — Ether acétique	
1065 a	Steinkohlenteerderivate und Hilfsstoffe zur Anilin-farbenfabrikation: Benzol, Naphtalin, Anthracen, Karbolsäure, Toluol; Benzoesäure etc. — Dérivés du goudron de houille et matières auxiliaires pour la fabrication des couleurs d'aniline: benzol, naphtaline, anthracène, acide carbolique, toluol; acide benzoïque, etc.	48,000
1066 a	Anilin, Anilinverbindungen — Aniline, combinaisons d'aniline	
1066 b		
1065 b	Benzin, Nitrobenzol — Benzine, nitrobenzine 156,000	
ex 1069		
1082	Kolloidumwolle, Schiessbaumwolle — Coton-poudre, collodion *	
1083	Dynamit und nicht genannte Sprengstoffe — Dynamite et autres matières explosibles *	
1084	Münition für Handfeuerwaffen — Munition pour armes à feu portatives 470	
1085	Spreng- und Zündschnüre — Mèches de mineurs 1000	
ex 1090	Graphit — Graphite 7000	
	Farb Beeren, -Blätter, -Flechten, -Früchte, -Kräuter, -Rinden, -Wurzeln etc.: — Baies, feuilles, lichens, fruits, herbes, écorces, racines, etc. tinctoriaux:	
1093	— unverarbeitet, unzerkleinert — bruts, non divisés	
1094	— verarbeitet: geschnitten, gepulvert etc. — divisés: coupés, moulus, râpés, pulvérisés, etc.	60,000
1115	Leinöl, roh — Huile de lin, brute 38,000	
1116	Olivenöl, denaturiert, Mandelöl; Olein — Huile d'olives, dénaturée, huile d'amandes; oléine 14,000	
1117	Rizinusöl, roh — Huile de ricin, brute 3000	
1118	Nicht genannte flüssige Pflanzenöle und Pflanzenfette — Graisses liquides et huiles végétales non dénommées 38,000	
1119	Tieröle — Huiles animales 7500	
1120	Kokosöl, Palmöl etc. — Huile de coco, huile de palme, etc. 32,000	
1121	Talg, Knochenfett etc. — Suif, graisse d'os, etc. 24,000	
1126	Petroleum — Pétrole	
1127	Petroleumdestillate und Petroleumsurrogate — Produits de la distillation du pétrole et succédanés du pétrole	645,000
1128	Nicht genannte Mineral- und Teeröle — Huiles minérales et huiles de goudron, non dénommées 2000	
1129	Paraffine und Ceresine, rein, unverarbeitet — Paraffine et cérésine, pures, non travaillées	15,500
1130	Vaselin — Vascline	
1134	Stearin, Degras — Stéarine, dégras	
1131 a	Harzöle — Huiles résineuses	
1131 b	Maschinenschmieröle, unverarbeitet — Huiles pour le graissage des machines, non travaillées	137,000
1132	Maschinen- und Wagenfette, verarbeitet — Graisses pour machines et wagons, travaillées 6000	
1141	Scifen, gewöhnliche — Savons, ordinaires	
1142	Toiletenseifen etc. — Savons de toilette, etc.	22,000
ex 1154	Integrierende Bestandteile von Sattlerarbeiten aus Leder — Parties intégrantes d'ouvrages de sellerie en cuir 500	

<sup>1)</sup> Für eine Mehrreinfuhr haben die schweizerischen Militärbehörden ein Gesuch einzureichen. — Un excédent à demander par les autorités militaires suisses.

<sup>2)</sup> Siehe Pyrit Nr. 707. — Voir Pyrite no 707.

<sup>3)</sup> Es fehlen bestimmte Angaben über den Umfang des schweizerischen Bedarfs; das Kontingent ist daher erfahrungsgemäss festzustellen. — Des données précises sur les besoins de l'industrie suisse n'existant pas, le contingent sera fixé par l'expérience.

## II.

### Nicht kontingentierte Waren — Marchandises non contingentées

- ex 20 Brot — Pain  
 22 Teigwaren — Pâtes d'Italie  
 ex 30  
 ex 220 Enzianwurzeln — Racines de gentiane  
 ex 967  
 35 Kastanien frisch, getrocknet — Marrons et châtaignes fraîches ou sèches  
 37 b Feigen getrocknete — Figs sèches  
 ex 40 a/b Frisches Gemüse (für frische Speisezwiebeln siehe Kontingentsliste) — Légumes frais (pour oignons frais voir liste des contingents)  
 54/5 Kaffee roh oder geröstet — Café brut, torréfié  
 ex 56/7  
 ex 220 Eichel — Glands  
 ex 56/57  
 220 Cicorienwurzeln — Racine de chicorée  
 62 Kakaobutter — Beurre de cacao  
 64 Schokolade — Chocolat  
 ex 67 Melasse roh oder gereinigt — Melasse brute ou purifiée  
 68/70 Zucker und Candiszucker — Sucre, sucre candis  
 87 a/b Fisch frisch gefroren, getrocknet, gesalzen oder konserviert — Poissons frais congelés, secs, salés ou conservés  
 88/9  
 92 Milch kondensiert etc. — Lait condensé, etc.  
 93 a Frische Butter — Beurre frais  
 94 Geschmolzene, gesalzene Butter — Beurre fondu, salé  
 ex 97 a Nussbutter zum Tafelgenuss — beurre de noix pour la table  
 98  
 99 a/b Käse — Fromages  
 ex 100 a Suppen kondensierte flüssig oder fest — Soupes comprimées ou desséchées  
 105/6 Hefe — Levures  
 ex 126/7b Enzianbranntwein — Eau de vie de gentiane  
 130 Speiseessig mit einem Säuregehalt von 12% und weniger — Acide acétique pur de 12% ou moins  
 131 Speiseessig mit einem Säuregehalt von über 12% und Eisessig — Acide acétique pur de plus de 12% y compris l'acide acétique glacial  
 \* Essigsäure ganz oder teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch ohne Nachweis der Verwendung zu technischen oder industriellen Zwecken — Acide acétique purifié ou purifié partiellement à odeur empyreumatique sans preuve de l'emploi pour usage technique ou industriel  
 Essigsäure teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch von weniger als 60% Säuregehalt — Acide acétique purifié partiellement à odeur empyreumatique de la teneur en acide de moins de 60%  
 Essigsäure, teilweise gereinigt mit brenzlichem Geruch, von 60% und mehr Säuregehalt ohne Nachweis der Verwendung zu technischen oder industriellen Zwecken — Acide acétique purifié partiellement à odeur empyreumatique de la teneur en acide de 60% ou plus sans preuve de l'usage industriel ou technique  
 ex 150 Röhre Hörner — Cornes brutes  
 162 Dünnglumpen, wollene und halbwoollene — Chiffon pour engrais en laine ou mi-laine  
 ex 163 Ammoniak schwefelsaures, roh — Sulfate d'ammoniaque brut  
 Salpeter, roh — Salpêtre d'ammoniaque non raffiné  
 ex 165 Phosphorsaurer Kalk — Phosphate de chaux  
 Knochen — Os  
 ex 169 Düngemittel, aufgeschlossen — Engrais chimiques  
 Kalkstickstoff — Cyanamide calcique  
 ex 213 Johanniskraut — Caroubes  
 Schiffszwieback, verdorbene zur Viehfütterung — Biscuits de mer avariés  
 218 Traubentrestler — Marc de raisin  
 ex 220 Kanariensamen — Graines d'Alpiste (millets long), (graines de canari)  
 ex 220 Runkelrüben, frische und getrocknete zur Zuckerfabrikation — Betteraves fraîches et sèches destinées à la fabrication du sucre  
 ex 57  
 ex 220  
 ex 966/7 Salep, Maniokmehl, roh oder getrocknet — Salep, Farine de manioc, manioc brut ou desséché  
 14\*  
 ex 221 Mahagoni-, Okume-, Platanen-, Buchen-, Weissbirken-, Linden-, Eschenholz — Bois d'acajou, d'okoumé, de platane, de hêtre, de bouleau, de tilleul, de frêne  
 ex 229  
 ex 221  
 ex 229 Nussbaumholz, roh, behauen oder gesägt — Bois de noyer brut, équarri ou scié  
 ex 231  
 ex 236  
 ex 223 Torf roh — Toubes brutes  
 224 Holzkohle — Charbon de bois  
 228 a/c Kork verarbeitet — Liège ouvré  
 ex  
 229/40\*\* Konstruktionsholz — Bois de construction  
 ex 236  
 ex 250 Gewerkschäfte, nur gesägt oder vorgearbeitet — Bois de fusil  
 ex 253 Stiele und Hefte zu Werkzeugen aus Holz — Manches ou poignées d'outils en bois  
 ex 257/8  
 ex 290/91 Zellulose — Cellulose  
 ex 307 d Photographienpapier — Papiers photographiques  
 ex 322 Land- und Seekarten — Cartes géographiques ou marines  
 345\*  
 1161/1\*\* Sanitätsmaterial — Matériel sanitaire  
 ex 434/5 Seidenabfall, roh oder gekämmt — Blousse de soie en masse ou peignée  
 ex 436/9 Gesponnene Seide, nicht gefärbt — Fils de blouse de soie non teint  
 ex 438/45  
 ex 502/3 Bambus in Stäben, roh oder geschält — Bambous brut ou décortiqué  
 ex 502/503 Robr, roh oder geschält — Rotin brut ou décortiqué  
 584 Blachen — Bâches  
 ex 602/3  
 ex 632 Schleif- und Schmirgelsteine — Meules et meules à émeri  
 ex 609 Infusorienerde — Terres d'infusoires  
 618  
 619 Zemente — Ciments  
 ex 620  
 627 Elektrische Beleuchtungskohlen — Charbons pour l'électricité  
 643 a  
 645/6 Steinkohlen und Köks — Houille, Coaks  
 694 a Photographenplatten aus Glas — Plaques photographiques en verre  
 ex 708 Abfälle der Eisen- und Stahlbearbeitung — Chute de fer ou acier  
 711 Bruch- und Alteisen — Ferrailles et débris de vieux ouvrages de fonte de fer ou d'acier  
 ex 748/50 Feilen behauene — Limes taillées  
 ex 752 Spaten — Bêches  
 ex 753/6 Präzisionswerkzeug (Kluppe) — Filières diamant  
 ex 757/60 Werkzeuge aus Eisen, Stahl, Eisenguss — Outils en fer, fonte de fer ou acier  
 Beile (Aexte) — Haches  
 Blechscheren ohne Hebelvorrichtung — Cisailles pour la tôle, sans levier  
 Schaufeln — Pelles  
 Pickel — Pics  
 Pickelhauen — Pioches  
 Sägen — Scies  
 Zangen — Tenailles  
 Hämmer — Marteaux  
 Werkzeuge, eiserne, zur Schubfabrikation — Outillage en fer pour la fabrication des chaussures  
 Werkzeuge für Zimmerleute, Wagner, Hufschmiede, Sattler und Pioniere — Outils pour charpentiers, charrons, maréchaux-ferrants, selliers et pionniers  
 ex 788b Blechbüchsen aus Weissblech (Dosen), zur Verpackung von Nahrungsmitteln — Boîtes en fer blanc pour l'emballage des denrées alimentaires  
 ex 789a  
 811 Hieb-, Stoss-, Feuer- und Kriegswaffen jeder Art — Armes blanches à feu et de guerre de toutes sortes  
 812/13 Bestandteile von Waffen aller Art, vorgearbeitet oder fertig bearbeitet — Pièces détachées d'armes de toutes sortes ébauchées ou finies  
 869 a Gold, roh und gemünzt — Or brut et monnayé  
 869 d  
 869 c Platin — Platine  
 870/71  
 869 d Gold- und Silbermünzen — Monnaies d'or, d'argent  
 ex 875 Vanadiumerz — Vanadium minéral  
 — Molybdänerz — Molybdène minéral  
 ex 878 Wismut roh — Bismut métal brut  
 — Magnesium roh — Magnésium brut  
 — Titanerz — Titane minéral  
 — Osmiummetall — Osmium  
 — Ruthenium — Ruthénium métal  
 — Rhodium — Rhodium métal  
 ex 875 Arsenikerz, Arsenik gediegener, Arsenik grauer — Arsenic minéral, métallique, gris  
 ex 875 Pyrolusit, Mangansuperoxyd, roh oder gemahlen — Peroxyde de manganèse, brut ou moulu  
 ex 1021 Zylinder aus Eisen oder Stahl für komprimierte oder flüssige Gase — Réceptif en fer et acier pour gaz comprimés ou liquéfiés  
 ex 881  
 ex 882 Refrigeratoren — Machines et appareils frigorifiques  
 ex 894/898b Maschinen, welche ausschliesslich zur Herstellung von Munition und Waffen dienen und Teile zu solchen — Machines et parties de machines exclusivement propres à la fabrication des munitions et armes de guerre  
 Feldschmieden — Forges portatives  
 Werkzeugmaschinen und Teile solcher — Machines outils et leurs pièces détachées  
 Maschinen zu Schiffen, Luftschiffen und Luftfahrzeugen und Teile solcher Maschinen — Machines et parties de machines propres à la navigation, à l'aérostation et à l'aviation  
 ex 894 a/b Dynamo-elektrische Maschinen — Machines dynamo-électriques  
 ex 897/898b Ventilatoren, mechanische, von 50 bis 250 kg — Ventilateurs mécaniques de 50 à 250 kg.  
 ex 912 Aeroplane und Luftschiffe ohne mechanischen Motor — Aéroplanes et aéronefs marchand sans moteur  
 ex 913/914 Aeroplane und Luftschiffe mit mechanischem Motor — Aéroplanes et aéronefs marchand avec moteur  
 922/4 Schiffe zum Befahren von Flüssen — Bateaux de rivière  
 — Segel-, Dampf- und Motorschiffe — Bâtiments à voiles, à vapeur ou à moteur à explosion  
 ex 928 Schiffschronometer — Chronomètres de bord  
 ex 937 Beobachtungsinstrumente, optische, geodätische und für Schiffe  
 ex 946 — Instruments d'observation de géodésie, d'optique et nautique  
 ex 938 Apparate und Instrumente, chirurgische — Appareils et instruments de chirurgie  
 ex 944/45 Brillen und optische Gläser — Verres de lunettes et d'optique  
 ex 945 Brillen — Lorgnettes  
 ex 950/51 Akkumulatoren und Platten zu solchen — Accumulateurs et plaques d'accumulateurs  
 ex 954 Telegraphenapparate — Appareils de télégraphie  
 ex 956 Elektrische Zündapparate — Appareils électriques pour la mise de feu  
 ex 966/67 Cbinarinde — Ecorces de quinquina



- Brechwurzel — Ipécacuanha, racines de
- Mutterkorn, ganz oder zerkleinert — Ergot de seigle entier ou divisé
- Wolfskirschen oder Tollkraut — Belladone en herbes et feuilles
- Brechnüsse (Droge), ganz oder zerkleinert — Noix vomique (Droge) entières ou divisées
- ex 968 Opium — Opium
- 974 b Organische und anorganische chemisch-pharmazeutische Präparate — Produits chimiques, organiques ou inorganiques pour usage pharmaceutique
- ex 981 Aconitpräparate — Aconit préparations
- Phosphorpräparate — Produits phosphorés
- Enzianextrakt-Tinktur und -Wein — Gentiane-extrait-, teinture-, vin de
- ex 982/83 Methyl, salicylsaures — Méthyl salicylate
- 988 Gummi aller Art — Gommages de tous genres
- 990 Föhren- und Tannenharze — Résines de pin et sapin
- 1000/1 Aetznatron, fest oder flüssig — Soude caustique à l'état solide ou, liquide
- ex 1003 a Arsenik, weisser — Arsénic blanc
- ex 1003 b Chlormagnesium — Chlorure de magnésium
- ex 1004 Grünspan — Acétate de cuivre basique (vert de gris, verdet)
- ex 1006 Bleiacetat — Acétate de plomb (sel de saturne)
- Bleioxyd, salpetersaurer — Nitrate de plomb
- 1010 Calciumcarbid — Carburé de calcium
- 1012 Chlorkalk — Chlorure de chaux
- 1016 Ammoniak, flüssig, komprimiert — Ammoniaque liquéfiée par compression
- ex 1018 a Essigsäures Chromoxyd — Acétate de chrome
- ex 1018 b Aluminiumacetat (Kieselsäure, Tonerde) — Acétate d'alumine
- ex 1021 Calciumacetat — Acétate de calcium (de chaux)
- Molybdänerz, gepulvert — Molybdène pulvérisé
- Baryt, salpetersaurer — Nitrate de baryte
- ex 1022 Chlorzink — Chlorure de zinc
- ex 1023 a Natron, arseniksaures, flüssiges — Arséniate de soude à l'état liquide
- ex 1025 Chromsaures Natron — Bichromate de soude
- Schwefelnatrium — Sulfure de sodium
- 1026 Natron salpétrigsaures — Nitrite de soude
- ex 1027 Natrumacetat (Rohsalz) — Acétate de soude
- Natron hyposulfid und Natron thiosulfat — Hyposulfite de soude
- ex 1028 Natron salicylsaures — Salicylate de soude
- 1028 Natron, arseniksaures, festes — Arséniate de soude à l'état solide
- 1029 Gelber Phosphor — Phosphor blanc
- 1030 Roter Phosphor (amorpher) — Phosphor rouge
- 1031 Pottasche — Potasse brute
- 1035 Hydrochlorsäure — Acide chlorhydrique
- 1039/40 Soda, calciniert und kristallisiert, Natroncarbonat — Carbonate de soude
- ex 1041 Tonerdehydrat — Hydrate d'alumine
- ex 1043 Zinkvitriol — Sulfate de zinc
- 1046 Wasserstoffsperoxyd — Eau oxygénée
- 1047 Chlorzinn — Chlorure d'étain
- ex 1048 Kali, arseniksaures — Arséniate de potasse
- Hirschhornsalz — Ammoniaque sesquicarbonat
- Strontian, salpetersaurer — Nitrate de strontiane

\* Siehe auch Kontingentliste. — Voir aussi liste des contingents.

\*\* Siehe auch Warenverzeichnis zum Schweiz. Zolltarif vom Dezember 1910. — Voir aussi le Répertoire des marchandises pour le tarif des douanes suisses du mois de septembre 1912.

- Schwabenerde, saures arseniksaures Eisenoxyd — Arséniate acide de fer
- Ammoniak, schwefelsaurer, kristallisiert — Sulfate d'ammoniaque cristallisé
- Lithiumsalz zu technischem Zwecke — Acétate de lithium pour usage industriel
- Ammonium, essigsäures — Acétate d'ammonium
- Antimonacetat — Acétate d'antimoine
- Essigsaurer Baryt — Acétate de baryum
- Magnesiumacetat — Acétate de magnésium
- Nickelacetat — Acétate de nickel
- Kobaltacetat — Acétate de cobalt
- Titansalze — Sels de Titane
- Wismut, salpetersaurer — Nitrate de bismuth
- Molybdänsaures Ammonium — Molybdate d'ammonium
- ex 1049 Amylalkohol — Alcool amylique
- Fuselöl — Huiles résiduelles de la distillation de l'alcool
- ex 1050 Weinsteinsäure — Acide tartrique
- ex 1051 Methyl ester, essigsaurer — Acétate de Méthyl
- ex 1052 Amylacetat — Acétate d'amyle
- Essigsäure Benzylester — Acétate de benzyle
- ex 1053 Formol, denaturiert — Formol dénaturé
- ex 1058 Gereinigter Weinstein — Crème de tartre
- Brechweinstein — Emétique
- ex 1059 Essigsäureanhydrid — Acide anhydre
- Essigsaurer Zellstoff — Acéto cellulose
- Harnstoff — Urée
- ex 1063 Aethylacetat — Acétate d'éthyle
- ex 1064 Holzteercreosot — Créosote de bois
- 1068 Salicylsäure — Acide salicylique
- ex 1072 Kasein — Caséine
- ex 1078 Kartoffelmehl, Mais und andere — Fécules de pomme de terre,
- ex 1080 de mais, etc.
- ex 1078/81 b Stärken — Amidons
- ex 1085 Minenzünder mit Zündmasse — Détonateurs
- ex 1098 Anilinfarben und deren Verbindungen — Couleurs d'aniline et ses combinaisons
- ex 1099 Indigo natürlicher — Indigo naturel
- ex 1134 Stearinsäure — Acide stéarique
- 1135 } Kerzen aus Talg und andere — Chandelles de suif et autres
- 1136 } de mais, etc.
- ex 1145 Stricknadeln — Aiguilles à tricoter
- Knöpfe, Agraffen für Schuhfabrikation — Boutons, agrafes pour la chaussure
- 1161a/b } Verbandstoffe — Objets de pansements
- \*345 } \*\*etc.
- Divers\* Zünder, elektrische für Automobile — Magnétos
- ex 1134/35 } Aluminiumsalze — Sels d'alumine
- event.\* } Divers\*\* } Erstickende Gase — Gaz asphyxiants
- event.\* } Divers\*\* } Teile zu Aeroplanen und Luftschiffen und Ausrüstungsgegenstände
- event.\* } und Apparate zu Luftschiffen und Schiffen — Pièces détachées d'aéroplanes, d'aéronefs et agrès d'appareils d'aéronefs et de navires.